

FEUILLE FÉDÉRALE

105^e année

Berne, le 23 juillet 1953

Volume II

Paraît, en règle générale, chaque semaine. Prix 30 francs par an;
16 francs pour six mois, plus la taxe postale d'abonnement ou de remboursement

Avis: 50 centimes la ligne ou son espace; doivent être adressés franco
à l'imprimerie des Hoirs C.-J. Wyss, société anonyme, à Berne

Extrait des délibérations du Conseil fédéral

(Du 15 juillet 1953)

Le Conseil fédéral a pris acte de l'ouverture d'un consulat de la république du Salvador à Lugano et a accordé l'exequatur à M. Angelo Bianchi, nommé consul honoraire du Salvador en cette ville, avec juridiction sur la ville de Lugano.

(Du 16 juillet 1953)

Le Conseil fédéral a pris acte de l'ouverture d'une représentation consulaire de la république de l'Equateur à Berne et a accordé l'exequatur à M. Renato di Giacomo, nommé consul honoraire de l'Equateur en cette ville, avec juridiction sur le canton de Berne.

Le Conseil fédéral a accordé l'exequatur à M. Bedrich Pistora, nommé consul général de la république de Tchécoslovaquie à Zurich, avec juridiction sur les cantons de Zurich, Lucerne, Uri, Schwyz, Unterwald (le-Haut et le-Bas), Glaris, Zoug, Schaffhouse, Appenzell (les deux Rhodes), Saint-Gall, Grisons, Argovie, Thurgovie et Tessin.

(Du 17 juillet 1953)

M. Hermann Muggler, de Winterthour, jusqu'ici adjoint de I^{re} classe à l'inspectorat fédéral des fabriques du II^e arrondissement à Aarau, est nommé inspecteur fédéral des fabriques du même arrondissement.

Le Conseil fédéral a nommé M. Olivier Rossy consul honoraire de Suisse à Luxembourg, avec juridiction sur le Grand-Duché.

(Du 21 juillet 1953)

Le Conseil fédéral a accordé l'exequatur à M. Robert von Stürler, nommé consul honoraire de Panama à Berne, avec juridiction sur les cantons de Berne, Soleure et Argovie.

Le Conseil fédéral a alloué au canton de Saint-Gall une subvention pour des améliorations d'alpage au lieu dit «Wiesen», commune de Flums.

9787

Publications des départements et d'autres administrations de la Confédération

Mouvement diplomatique à Berne

du 13 au 18 juillet 1953

Egypte: M. Amin *Helmy*, troisième secrétaire, est arrivé en Suisse et a pris possession de ses fonctions.

Roumanie: M. Jacob *Magura*, conseiller économique, ne fait plus partie de cette mission et a quitté la Suisse.

M. Victor *Miron*, attaché, est arrivé à Berne et a pris possession de son poste.

U. R. S. S.: M. Alexandre G. *Abramov*, conseiller, est arrivé en Suisse et a pris possession de ses fonctions.

9787

Demande de concession de forces hydrauliques

L'«Electricité de France, service national», à Paris, sollicite la concession pour une surélévation de la retenue de l'usine hydroélectrique existante du Refrain sur le Doubs.

Le projet présenté à l'appui de cette demande prévoit la construction d'un nouveau barrage immédiatement à l'aval de l'ouvrage existant en vue de surélever la retenue actuelle à la cote 609,50 environ (R.P.N. = 373 600).

Le dossier de la demande de concession ainsi que les plans peuvent être consultés, dans le canton de Berne, à la préfecture des Franches-

Extrait des délibérations du Conseil fédéral

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1953
Année	
Anno	
Band	2
Volume	
Volume	
Heft	29
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	23.07.1953
Date	
Data	
Seite	721-722
Page	
Pagina	
Ref. No	10 093 210

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.